

A	1		2		3		4		A		
					重 要 度		[B]				
	技术要求 1. 颜色要求：全单黑印刷； 批量时要求按文件，不能有明显偏差， 2. 版面内容图案与文字应印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷； 3. 页面印刷：双面印刷； 4. 成型方式：胶装； 5. 成品尺寸：A5 (140X210MM)；尺寸公差按GB/T 1804-c； 6. 批量生产前须送样确认。										
B									B		
C									C		
D									D		
									E		
						80g双胶纸		广东奥马冰箱有限公司			
借（通）用件登记								说明书			
	标志	处数	更改文件号	签 名	日 期	重 量	比 例				
出图审查	设计			会 签			共 1 张 第 1 张		CKBCK-R01		F
	制图	周嘉慧		标准化	刘金利						
日 期	审核			批准	李梅方						
	工艺			日期	2022-1-9						
1		2			3			4			

BECKEN

[you can trust]

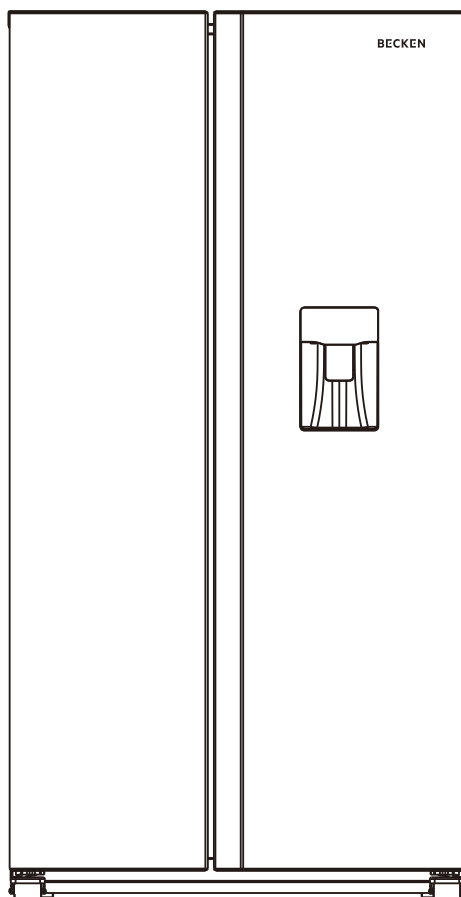
BSBS8486 IX

*Side by side refrigerator freezer Frigorífico
americano con congelador
Frigorífico americano*

INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Dear client,

Thank you for purchasing this product.

The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use. Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.

We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

Index

1. Safety Instructions	4
1.1. Power Supply	5
1.2. Power Cord and Other Cables.	5
1.3. Humidity and Water	5
1.4. Cleaning	5
1.5. General Precautions	6
2. Operating Instructions	12
2.1. Product Description	12
2.2. Product Usage	15
2.3. Maintenance	23
2.4. Troubleshooting	24
3. Post-Sale Service	26
4. Environmental Protection	27

BECKEN

1. Safety Instructions

	WARNING	
	Risk of Electric Shock Do Not Open	
Warning: to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from the Customer Support Service.		

Important Warnings

Before using your appliance read these instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance should not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

Assistance

In case of malfunction, take your appliance to the Customer Support Service for assistance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning

[you can trust]

and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

These instructions are also available at www.suporteworten.pt

1.1. Power Supply

Make sure the main voltage is compatible with the appliance's. If this is not the case, please consult the Customer Support Service.

1.2. Power Cord and Other Cables

Do not tangle the cord or pull it to disconnect the appliance. Also, keep the cord away from warm surfaces.

Never use the appliance if it has a damaged cable or socket.

Take it to the Customer Support Service for replacement.

1.3. Humidity and Water

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous. To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

1.4. Cleaning

Before cleaning, be sure to switch off the appliance and remove the plug from the main power supply. Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product, use a dry soft cloth only.

BECKEN

1.5. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which will help you to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.
- To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features.
- Make sure these instructions remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
- For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging away from children. There is risk of suffocation.
- If you are disposing of the appliance, remove the plug from the socket, cut the power cord (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent children from accidentally suffering an electric shock or closing themselves inside the appliance.
- This appliance features magnetic door seals. When disposing of an older appliance with a spring lock (latch) on the door or lid, first ensure that the spring lock is rendered unusable, as it may otherwise cause children to become trapped inside.

General safety



- ⚠ **WARNING!** Risk of fire/flammable materials
- ⚠ **WARNING!** Keep the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure clear of obstruction.
- ⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- ⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
- ⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹
- ⚠ **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ⚠ **WARNING!** Do not place multiple portable socket (outlets or portable power suppliers) at the rear of the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance's refrigerant circuit contains refrigerant isobutane (R-600a) a natural gas with a very low level of environmental impact, which is nevertheless flammable.
- The refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- During transportation and installation of the appliance, make sure that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
- Avoid open flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

¹ If there is a light in the compartment.

BECKEN

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

⚠ **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor, etc.) must be replaced by a Customer Support Service agent or qualified service personnel.

⚠ **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special bulb” used only with the appliance supplied. This “special bulb” cannot be used for domestic lighting¹.

- The power cord must not be stretched.
- Make sure that the power plug is not pressed or damaged by the back of the appliance. A pressed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Do not locate multiple portable socket outlets or portable power supplies at the rear of the appliance. Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- Make sure that you can access the power plug of the appliance.
- Do not pull the power cord.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment with damp/wet hand as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not expose the appliance's plastic parts to direct heat.
- Do not place food products directly against the rear wall.
- Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.²
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.³
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.

¹ If there is a light in the compartment.

² If there is a freezer compartment.

³ If there is a fresh-food storage compartment.

- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.³⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions.
- Opening the door for long periods can cause a significant increase in the temperature of the appliance's compartments.
- Regularly clean surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable to freeze fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the power plug from the power socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

BECKEN

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible, the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure the power plug is accessible after the appliance has been installed.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by the Customer Support Service or competent person.
- This product must be serviced by the Customer Support Service, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);
- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves and door racks, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance

shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used on this appliance marked by the symbol ♻ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The packaging materials with the symbol are recyclable.

Dispose of the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the power plug from the power socket.
2. Cut off the power cord and discard it.

 **WARNING!** During use, service and disposal of the appliance, please pay attention to the

existence of symbol (), located on rear of the appliance (rear panel or compressor), in yellow or orange.

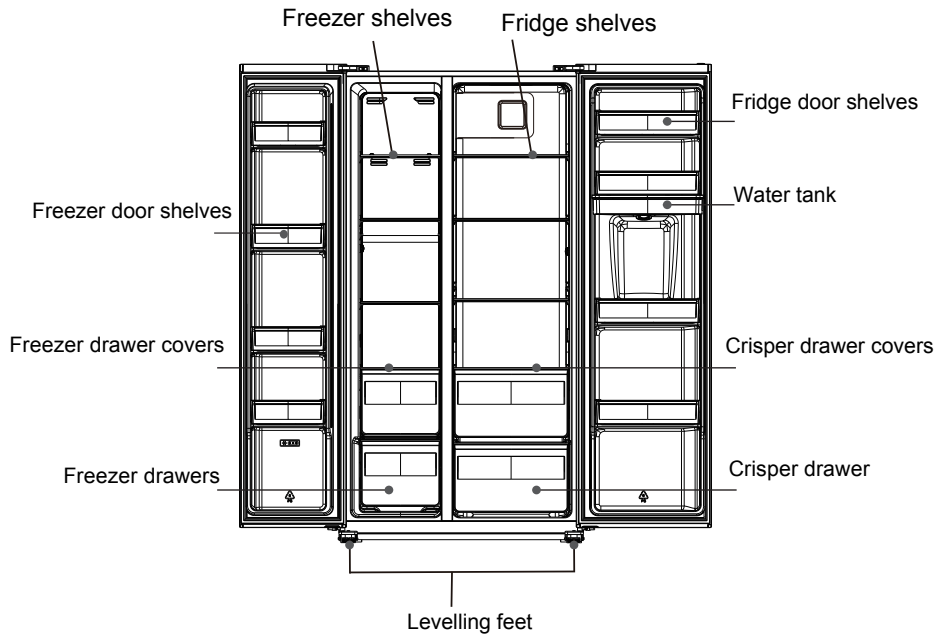
It is a risk of fire warning symbol, meaning there are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please place the appliance far away from fire sources during use, service and disposal.

BECKEN

2. Operating Instructions

2.1. Product Description

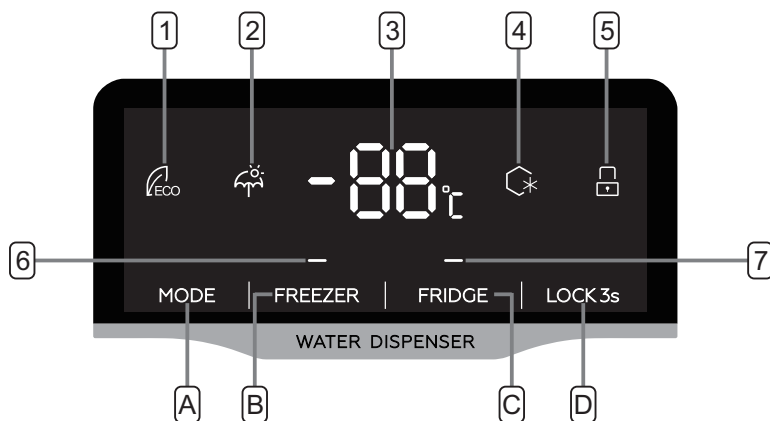


Note: The above picture is for reference only.
The real appliance may look different.

Control Panel

[you can trust]

1.1 Using the control panel



1.2 Buttons

- A** Mode settings
- B** Freezer temperature adjustment
- C** Fridge temperature adjustment
- D** Lock or unlock

1.3 Using the control panel

- 1** ECO mode
- 2** Holiday mode
- 3** Freezer or fridge temperature
- 4** Super freezing
- 5** Lock icon
- 6** Freezer temperature icon
- 7** Fridge temperature icon

Mode button :

Press to select running mode from ECO- Holiday- Super freezing - User's setting

Fridge temperature adjustment

Fridge temperature adjustment: it is valid in the user's setting mode and the super freezing mode.

BECKEN

Press this button to enter the temperature setting of the fridge compartment. At this time, the icon of the fridge temperature lights up, and the temperature digital tube flashes. Press this button continuously and the temperature will cycle between “2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C”

in sequence; after selection, it will be confirmed after flashing for 5s.

Freezer temperature adjustment

Freezer temperature adjustment: it is valid in user's setting mode and holiday mode. Press this key to enter the temperature setting of the freezer. At this time, the icon of the freezing

temperature lights up, and the temperature digital tube flashes. Press this button continuously

and the temperature will cycle between -14°C and -22°C in sequence; after selection, it will be confirmed after flashing for 5s.

Lock or unlock

Long press this button to enter/exit the lock function.

Unlock function: In locked state, press and hold for 3 seconds, the buzzer will beep for a long time, and all buttons will be unlocked.

Lock function: In the unlocked state, press and hold for 3 seconds, the buzzer will beep for a long time, and all buttons will be locked.

Display

- ① **ECO** mode, the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.
- ② **Holiday mode**, turn off the fridge compartment, only turn on the freezer compartment to cool its temperature, which will save the energy consumption.
- ③ Display the temperature of freezer or fridge.
- ④ **SUPER FREEZING** cools the freezer compartment to the lowest temperature for approx. 6 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.
- ⑤ **LOCK**, the symbol will light on if buttons are locked.
- ⑥ Display the setting temperature of freezer compartment.
- ⑦ Display the setting temperature of fridge compartment.

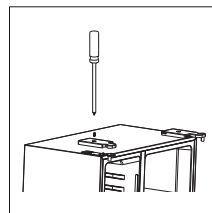
2.2. Product usage

Removing the doors

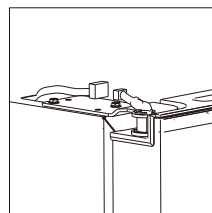
Required tools: Philips screwdriver, flat head screwdriver.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To remove the doors it is necessary to first tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip while the doors are removed.
- All removed parts must be saved for reinstallation.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- Two people are required for handling the unit during assembly.

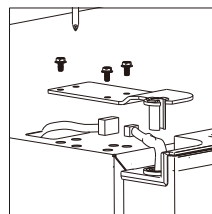
1. Unscrew the hinge cover using a Philips screwdriver.



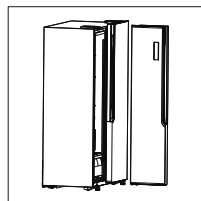
2. Disconnect the harness.



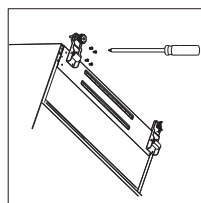
3. Unscrew the top hinge.



4. Lift the door and place it on a soft pad. Now remove the other door following the same procedure.



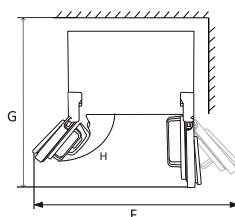
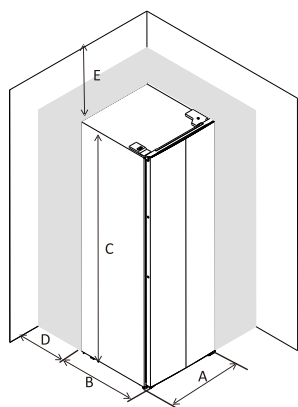
5. Unscrew the bottom hinges.



6. Follow the preceding steps in inverse order to reinstall the doors once the appliance has been positioned into place. If kitchen door is not wide enough to fit the refrigerator, the handle and doors can be removed following the procedure below.

Space Requirement

- Allow enough space for the door to open.
- Keep a gap of at least 50 mm on all sides except the front.

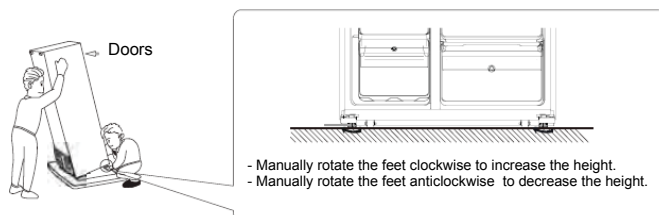


A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
H	135°

BECKEN

EN

Levelling the refrigerator



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance: for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed far away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight, etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

⚠ Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the power supply; the plug must be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in the appliance, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate match your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power cord plug is provided with a contact for this purpose.

Door open alarm

If the door is opened for 60 seconds, the buzzer will sound the alarm according to the following rules: Beep 5 times at 1Hz frequency, stop for 30

Mode	Icon	Freezer temperature display	Fridge temperature display
ECO		Smart settings based on ambient temperature	
Holiday		Keep the original temperature setting	17°C
Super freezing		-25°C	Keep the original temperature setting

Lock or unlock

Long press this button to enter/exit the lock function.

Unlock function: In locked state, press and hold for 3 seconds, the buzzer will beep for a long time, and all buttons will be unlocked.

(Lock icon lights off)

Lock function: In the unlocked state, press and hold for 3 seconds, the buzzer will beep for a long time, and all buttons will be locked.

(Lock icon lights up)

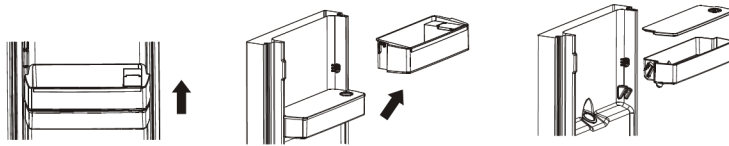
BECKEN

EN

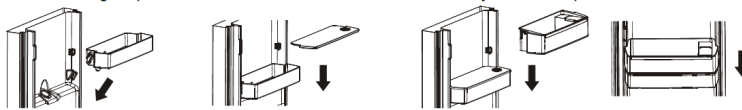
Water tank

Before using the water dispenser for the first time, remove and clean the water tank located inside the fridge compartment.

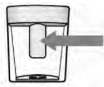
1. First lift and remove the tank's door rack then take off water tank and cover. Detach the cover to wash and clean the tank and cover.



2. After cleaning, place the water tank, cover and the tank's door rack back into position as outlined below.



3. Clean the dispenser pad outside the fridge door.



Filling up the water tank

1. Lift the small lid
2. Fill the water tank with drinkable water up to the 3 l line.
3. Close the small lid

Dispensing

To dispense water, push the dispenser pad gently, using a glass or container. To stop the flow of water, pull your glass away from the dispenser pad.

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly. Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Place different foods in different compartments according to be table below

Refrigerator compartments	Type of food
Fridge door or racks	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper drawer. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being consumed, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

[you can trust]

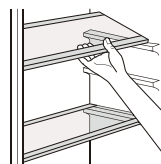
BECKEN

EN

Small pieces may even be cooked frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Ice-cube tray

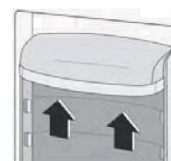
This appliance may be equipped with one or more ice-cube trays to produce ice.



Accessories

Movable shelves

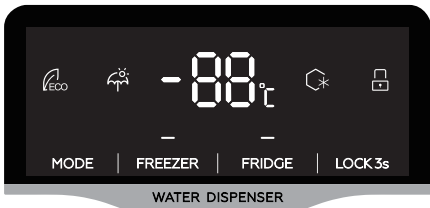
The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door racks

To permit storage of food packages of various sizes, the door racks can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the door rack in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation	
Environmental Temperature	Temperature Setting
	
Summer	Fridge set to 4 °C
	Freezer set to -18 °C
Normal	Fridge set to 4 °C

	Freezer set to -18 °C
Winter	Fridge set to 4 °C
	Freezer set to -18 °C

- The information above contains recommended temperature settings.

Impact on Food Storage

- Under the recommended settings, the optimal fridge storage time is no more than 3 days.
- Under the recommended settings, the optimal freezer storage time is no more than 1 month.
- The optimal storage time may decrease under other settings.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- The maximum quantity of food which can be frozen in 24 h is shown on the rating plate;
- The freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- Only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned foodstuffs;
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the amount required;
- Wrap up the food in aluminium foil or polyethylene and make sure the packages are airtight;
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch already frozen food, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- Lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- Ice cubes, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can cause freeze burn;
- It is advisable to write the freezing date on each individual pack to enable you to keep tabs of the storage time.

BECKEN

EN

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- Make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- Be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- Not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary. Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

- Wrap all types of foodstuff in polyethylene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc.: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polyethylene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the door racks.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

2.3. Maintenance

Changing the Light

Any replacement or maintenance to the LED lamps needs to be made by a qualified person.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

⚠ Caution! The appliance may not be connected to the power supply during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning, switch the appliance off and remove the plug from the power supply, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapours can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g., lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the power supply, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

2.4. Troubleshooting

⚠ Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only the Customer Support Service or a competent person must do the troubleshooting that is not in this manual. **Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Power plug is not plugged in or is loose.	Insert power plug.

BECKEN

EN

	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective.	Power plug malfunctions are to be corrected by the Customer Support Service.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs on BOOST mode.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Refer to the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Refer to the Installation section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time, shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not levelled.	Re-adjust the feet.
	Appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Side panels are hot.	It's normal. Heat exchange parts are in the sides.	Put on gloves to touch the sides, if needed.

If the malfunction shows again, contact the Customer Support Service.

3. Post-Sale Service

Becken has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 3-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

WARNING: any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

4. Environmental Protection

In order to protect the environment, we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto.

Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones, así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

Índice

1. Instrucciones de seguridad	30
1.1. Alimentación	31
1.2. Cable de Alimentación y Otros Cables	31
1.3. Humedad y agua	31
1.4. Limpieza .	31
1.5. Advertencias de seguridad	32
2. Manual de instrucciones	39
2.1. Descripción del Producto	39
2.2. Utilización del Producto	42
2.3. Mantenimiento	51
2.4. Resolución de problemas	52
3. Servicio posventa	54
4. Protección medioambiental	55

BECKEN

1. Instrucciones de seguridad

	ATENCIÓN	
	Peligro de electrocución No abrir	
Atención: para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Acuda al Servicio de Atención al Cliente.		

Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

Asistencia

En caso de avería, acuda al Servicio de Atención al Cliente.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica. La limpieza y

mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de ocho años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años.

Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si cuentan con supervisión o se les ha instruido sobre la utilización del aparato de un modo seguro y entienden los peligros que implica.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Estas instrucciones también están disponibles en www.suporteworten.pt

1.1. Alimentación

Compruebe que el voltaje de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato. En caso de que no sea compatible, consulte al Servicio de Atención al Cliente.

1.2. Cable de alimentación y otros cables

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.

En su lugar, llévelo a un Servicio de Atención al Cliente para que proceda a su sustitución.

1.3. Humedad y agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

1.4. Limpieza

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

BECKEN

1.5. Advertencias de seguridad

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner correctamente en funcionamiento este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Para evitar accidentes y errores innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato están familiarizadas con sus características de funcionamiento y seguridad.
- Conserve estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el aparato en caso de su desplazamiento o venta, para que todos los que lo usen durante su vida útil estén debidamente informados sobre el uso y la seguridad del aparato.
- Para preservar la vida y la propiedad, tenga en cuenta las precauciones de estas instrucciones de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Los niños de tres a ocho años pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de ocho años y estén supervisados.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, retire el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de alimentación (lo más cerca posible del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran accidentalmente una descarga eléctrica o queden encerrados dentro del aparato.

[you can trust]

- Este aparato cuenta con sellos magnéticos en las puertas. Al deshacerse de un aparato más antiguo con una cerradura de resorte (pestillo) en la puerta o la tapa, primero asegúrese de que el cierre no se pueda utilizar, ya que de lo contrario podría causar que los niños se queden atrapados en el interior.

Seguridad general

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Riesgo de incendio / materiales inflamables
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aperturas de ventilación en el aparato o en la estructura integrada libres de obstrucciones.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito refrigerante.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice otros electrodomésticos (como las heladeras) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este fin por el fabricante.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No coloque múltiples tomas de corriente portátiles (enchufes o fuentes de alimentación portátiles) en la parte posterior del aparato.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas como latas de aerosoles con un propulsor inflamable.
- El circuito refrigerante del aparato contiene isobutano refrigerante (R-600a), un gas natural con un nivel muy bajo de impacto ambiental que, sin embargo, es inflamable.
- El refrigerante y el material espumoso de ciclopentano utilizado para el frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando deseche el frigorífico, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa de recuperación especial con la calificación correspondiente que no sea eliminada por combustión, a fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.
- Durante el transporte e instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los

¹ Si hay luz en el compartimiento.

BECKEN

componentes del circuito de refrigeración se dañe.

- Evite las llamas y las fuentes de ignición.
- Ventile completamente la habitación donde se encuentra el aparato.
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier manera. Cualquier daño en el cable puede causar un cortocircuito, un incendio o descargas eléctricas.
- Este aparato está diseñado para usos domésticos y similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales y clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos que ofrecen alojamiento y desayuno;
 - caterings y aplicaciones no minoristas similares.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Los componentes eléctricos (enchufes, cables de alimentación,

compresores, etc.) deben ser sustituidos por un agente de servicio autorizado o un personal de servicio cualificado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** La bombilla de iluminación suministrada con este aparato es una «bombilla de lámpara de uso especial» que solamente se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta «bombilla especial» no se puede utilizar para la iluminación doméstica¹⁾.

- El cable de alimentación no debe alargarse.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté presionado ni dañado por la parte posterior del aparato. Un enchufe presionado o dañado podría recalentarse y causar un incendio.
- No coloque múltiples enchufes portátiles (extensiones) o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior de la unidad. No utilice cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas).
- Asegúrese de que se puede acceder al enchufe de alimentación del aparato.
- No tire del cable de alimentación.
- Si la toma de corriente está suelta, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No se debe utilizar el aparato sin la bombilla.
- El aparato es pesado. Tenga cuidado al moverlo.
- No retire ni toque los elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas, ya que podría sufrir abrasiones en la piel o quemaduras por congelamiento.

[you can trust]

- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No exponga las piezas de plástico del aparato a fuentes de calor directas.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos no deben volver a congelarse una vez que se han descongelado.²
- Almacene los alimentos precongelados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los alimentos congelados.³
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben cumplirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas o carbonatadas en el congelador, ya que se creará presión en el envase y podría hacerlas estallar, lo que causaría daños al aparato.³⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾
- Para evitar la contaminación de los alimentos, rogamos que respete las siguientes instrucciones.
- Abrir la puerta durante largos periodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas, enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si el agua no se ha extraído durante cinco días.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados (si están presentes en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si se incluyen en el aparato) no son adecuados para congelar alimentos frescos.

¹ Si hay luz en el compartimento.

² Si el combi cuenta con un compartimiento congelador.

³ Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

BECKEN

- Si el aparato se deja vacío durante periodos prolongados, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que aparezca moho en su interior.

Cuidado y limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del aparato. Para ello, use una espátula de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje del frigorífico para ver si tiene agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el drenaje está obstruido, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones proporcionadas en los apartados específicos.

- Desempaquete el aparato y verifique que no esté dañado. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato en el establecimiento donde lo adquirió. En ese caso, conserve el embalaje.
- Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que de lo contrario puede producirse un sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones pertinentes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los espaciadores del producto deben apoyarse contra una pared para evitar el contacto con las zonas cálidas (compresor, condensador) y prevenir posibles quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni fogones.
- Asegúrese de que se puede acceder fácilmente al enchufe de alimentación después de instalar el aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del aparato debe ser

realizado por un electricista cualificado, una persona competente o el Servicio de Atención al Cliente.

- Este producto debe llevarse a un Centro de Atención al Cliente para su mantenimiento, y solamente se deben utilizar las piezas de repuesto originales.

Ahorro de energía

- No coloque alimentos calientes en el aparato;
- No junte los alimentos, ya que impediría la circulación de aire;
- Asegúrese de que los alimentos no toquen la parte posterior del(de los) compartimento(s).
- Si se produce un corte de corriente, no abra la puerta o puertas.
- No abra las puertas con frecuencia.
- No mantenga la(s) puerta(s) abierta(s) durante mucho tiempo.
- No configure el termostato a temperaturas excesivamente bajas.
- Todos los accesorios, como cajones, baldas, bastidores de la puerta, etc., deben guardarse allí para reducir el consumo de energía.

Protección medioambiental

 Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las normativas sobre aparatos de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor.

Los materiales utilizados en este electrodoméstico marcados con el símbolo  se pueden reciclar.



El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

BECKEN

Al asegurarse de que este producto sea eliminado debidamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas, que podrían producirse si los residuos de este producto se tratasen de manera incorrecta. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables.

Deseche el embalaje en un contenedor adecuado para su reciclaje.

Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo.

 **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al

símbolo (), que se encuentra en la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor), en amarillo o naranja.

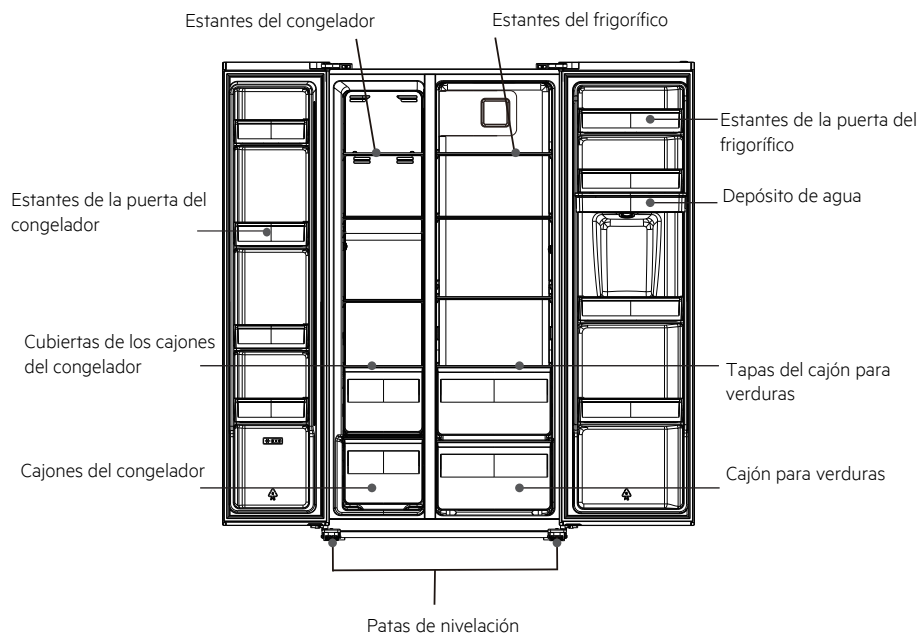
Es un símbolo de advertencia de riesgo de incendio, lo que significa que hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y el compresor.

Por favor, coloque el aparato lejos de fuentes de fuego durante su uso, servicio y eliminación.

2. Manual de instrucciones

2.1. Descripción del producto

ES



Nota: La ilustración superior es solo de referencia. El aparato real puede tener un aspecto diferente.

Presione este botón para ingresar al ajuste de temperatura del compartimiento del refrigerador. En este momento, el ícono de la temperatura del refrigerador se enciende y el tubo digital de temperatura parpadea.

Presione este botón continuamente y la temperatura cambiará entre 2°C y 8°C en secuencia; después de la selección, se confirmará después de parpadear durante 5 segundos.

Ajuste de la temperatura del congelador

Es válido en modo de configuración de usuario y modo vacaciones. Presione esta tecla para ingresar las luces de temperatura y el tubo digital de temperatura parpadea. Presione este botón continuamente y la temperatura cambiará entre -14°C y -22°C en secuencia; después de la selección, se confirmará después de parpadear durante 5 segundos.

Bloquear o desbloquear

Mantenga presionado este botón para ingresar/salir de la función de bloqueo.

Función de desbloqueo: en estado bloqueado, mantenga presionado durante 3 segundos, el zumbador sonará durante un tiempo prolongado y todos los botones se bloquearán.

Display

- ① Modo ECO: el refrigerador funciona en la configuración de menor consumo de energía.
- ② Modo de vacaciones: apague el compartimiento del refrigerador, solo encienda el compartimiento del congelador para enfriar su temperatura, lo que ahorrará el consumo de energía.
- ③ Muestra la temperatura del congelador o nevera.
- ④ Supercongelación: enfría el compartimiento del congelador a la temperatura más baja durante aproximadamente 6 horas. Luego, la temperatura establecida antes del modo súper se restaura automáticamente.
- ⑤ LOCK, el símbolo se encenderá si los botones están bloqueados.
- ⑥ Muestra la temperatura de ajuste del compartimiento del congelador.
- ⑦ Muestra la temperatura de ajuste del compartimento frigorífico.

BECKEN

2.2. Utilización del producto

Instalación

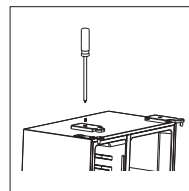
Extraer las puertas

Herramientas necesarias: Destornillador estrella, destornillador de cabeza plana.

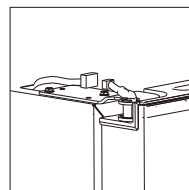
- Asegúrese de que la unidad esté desconectada y vacía.
- Para quitar las puertas es necesario inclinar primero la unidad hacia atrás. Debe apoyar la unidad sobre algo sólido para que no se deslice mientras le quita las puertas.
- Todas las piezas retiradas deben guardarse para su reinstalación.
- No deje la unidad plana, ya que esto podría dañar el sistema de refrigeración.
- Se necesitan dos personas para manipular la unidad durante el montaje.

BECKEN

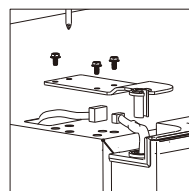
1. Desatornille la tapa de la bisagra con un destornillador estrella.



2. Desconecte el arnés.



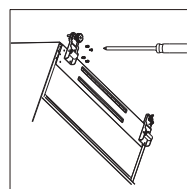
3. Desatornille la bisagra superior.



4. Levante la puerta y colóquela sobre una superficie suave.
Ahora retire la otra puerta siguiendo el mismo procedimiento.



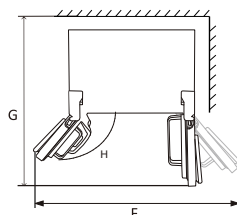
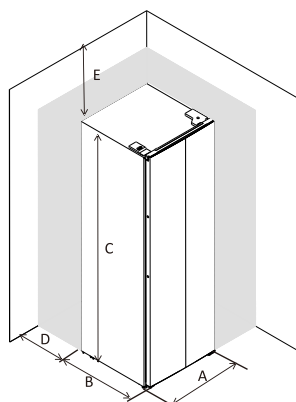
5. Desatornille las bisagras inferiores.



6. Siga los pasos anteriores en orden inverso para volver a instalar las puertas una vez que el aparato se haya colocado en su lugar. Si la puerta de la cocina no es lo suficientemente ancha como para que entre frigorífico, es posible quitar el asa y las puertas siguiendo el procedimiento a continuación.

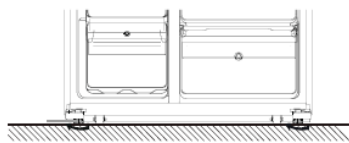
Requisitos de espacio

- Deje espacio suficiente para abrir la puerta.
- Mantenga un espacio de al menos 50 mm en todos los lados excepto en la parte delantera.



A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	min=50
F	1800
G	1560
H	135°

Nivelación del frigorífico



- Gire manualmente las patas en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la altura.
- Gire manualmente las patas en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la altura.

Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

- templado extendido: este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 y 32 °C; (SN)
- templado: este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 y 32 °C; (N)
- subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 y 38 °C; (ST)

BECKEN

ES

- tropical: este aparato de refrigeración está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 y 43 °C; (T)

Ubicación

El aparato se debe instalar lejos de fuentes de calor tales como radiadores, calentadores, luz del sol directa, etc. Asegúrese de que el aire circule libremente por la parte posterior del aparato. Para garantizar el mejor funcionamiento, si el aparato se coloca debajo de una pared saliente, la distancia mínima entre la parte superior de la unidad y la pared debe ser de al menos 50 mm. Idealmente, sin embargo, el aparato no debe posicionarse debajo de paredes salientes. Los pies ajustables de la unidad aseguran una nivelación precisa.

Este aparato de refrigeración no está diseñado para utilizarse como un aparato encastrable.

 **¡Advertencia!** Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica, por lo que se debe acceder al enchufe fácilmente después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que se muestran en la placa de datos coinciden con su alimentación doméstica. El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este propósito.

Alarma de apertura de puerta

Si una puerta se queda abierta o no está completamente cerrada durante unos 90 segundos, el aparato emitirá una alarma. Cierre la puerta del frigorífico para detener la alarma.

Si la puerta no está bien cerrada, la alarma sonará cada 35 segundos hasta que las puertas estén bien cerradas.

Si las puertas están abiertas durante 10 minutos continuos sin cerrarse, la luz LED interna se apagará automáticamente.

Alarma de puerta abierta

Si la puerta se abre durante 60 segundos, el zumbador hará sonar la alarma de acuerdo con las siguientes reglas: pitido 5 veces a una frecuencia de 1 Hz, parada durante 30 segundos; repita este ciclo hasta que la puerta se cierre.

Modo	Icon	Pantalla de temperatura del congelador	Pantalla de temperatura del frigorífico
ECO		Configuraciones inteligentes basadas en la temperatura ambiente	
Vacaciones		Mantiene el ajuste de temperatura original	17°C
Boost freezing		-25°C	Mantiene el ajuste de temperatura original

Bloquear o desbloquear

Mantenga presionado este botón para ingresar/salir de la función de bloqueo. Función de desbloqueo: en estado bloqueado, mantenga presionado durante 3 segundos, el zumbador sonará durante mucho tiempo y todos los botones se desbloquearán.

(El icono de candado se apaga)

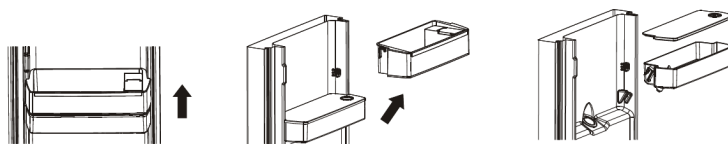
Función de bloqueo: en el estado desbloqueado, mantenga presionado durante 3 segundos, el zumbador sonará durante mucho tiempo y todos los botones se bloquearán.

(Icono de candado encendido)

Depósito de agua

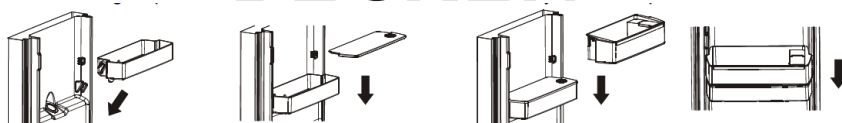
Antes de utilizar el dispensador de agua por primera vez, retire y limpie el depósito de agua situado en el interior del compartimento frigorífico.

1. Primero levante y retire el bastidor de la puerta del depósito, luego retire el depósito de agua y cúbralo. Separe la tapa para lavar y limpiar tanto el depósito como la tapa.

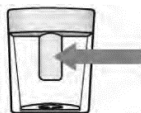


2. Después de limpiarlos, coloque el depósito de agua, la tapa y el bastidor de la puerta del depósito de nuevo en su posición como se describe a continuación.

BECKEN



3. Limpie la almohadilla dispensadora fuera de la puerta del frigorífico.



Llenar el depósito de agua

1. Levante la tapa pequeña.
2. Llene el depósito de agua de agua potable hasta la línea de los 3 litros.
3. Cierre la tapa pequeña.

Dispensación

Para dispensar agua, presione suavemente la almohadilla dispensadora usando un vaso o recipiente. Para detener el flujo de agua, retire el vaso de la almohadilla dispensadora.

Limpieza del interior

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, con el fin de eliminar el característico olor de producto nuevo. Por último, séquelo a conciencia. ¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarán el acabado.

Coloque diferentes alimentos en diferentes compartimentos de acuerdo con la siguiente tabla

Compartimentos del frigorífico	Tipo de alimentos
Puerta o estantes del frigorífico	• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas y condimentos. • No almacene alimentos perecederos.
Cajón para verduras	• Las frutas, hierbas aromáticas y verduras deben colocarse por separado en el cajón para verduras. • No guarde plátanos, cebollas, patatas o ajo en el frigorífico
Bandeja del frigorífico: medio	• Productos lácteos y huevos

Bandeja del frigorífico: superior	• Alimentos que no necesitan cocción, como alimentos precocinados, carnes frías y sobras.
Bandeja/cajone(s) del congelador	• Alimentos para almacenamiento a largo plazo. • Cajón/bandeja inferior para carne, aves o pescado crudo. • Cajón/bandeja central para verduras congeladas, patatas fritas. • Cajón/bandeja superior para helados, fruta congelada o productos congelados de panadería

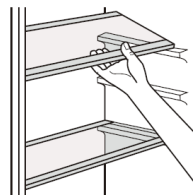
Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de consumirse, se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo del que disponga para ello.

Las pequeñas porciones se pueden cocinar todavía congeladas, directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

Bandeja para cubitos de hielo

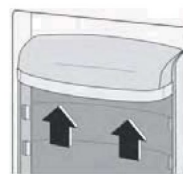
Este aparato puede estar equipado con uno o más bandejas de cubitos de hielo para producir hielo.



Accesorios

Estantes móviles

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de raíles para que pueda colocar los estantes como desee.

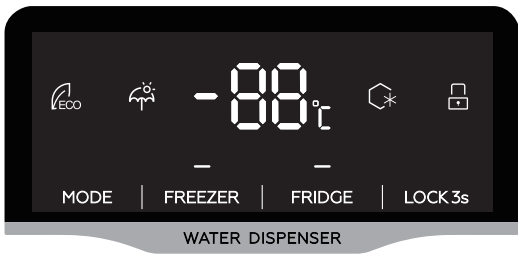


Posicionamiento de los bastidores de la puerta

Para permitir el almacenamiento de paquetes de comida de diferentes tamaños, los bastidores de la puerta pueden colocarse a diferentes alturas. Este ajuste se realiza de la siguiente manera: tire gradualmente del bastidor en la dirección de las flechas hasta que se suelte y, a continuación, cambie la posición según sea necesario.

BECKEN

Recomendación de ajuste de temperatura

Recomendación de ajuste de temperatura	
Temperatura ambiente	Ajuste de temperatura
	
Verano	Frigorífico ajustado a 4 °C
	Congelador ajustado a -18 °C
Normal	Frigorífico ajustado a 4 °C
	Congelador ajustado a -18 °C
Invierno	Frigorífico ajustado a 4 °C
	Congelador ajustado a -18 °C

- La información anterior contiene los ajustes de temperatura recomendados.

Impacto en el almacenamiento de alimentos

- Con los ajustes recomendados, el tiempo óptimo de almacenamiento en el frigorífico no debe superar los 3 días.
- Con los ajustes recomendados, el tiempo óptimo de almacenamiento en el congelador no debe ser superior a un mes.
- El tiempo óptimo de almacenamiento puede reducirse con otros ajustes.

Consejos útiles

Consejos para la congelación

Para ayudarle a sacar el máximo provecho al sistema de congelación, le ofrecemos unos cuantos consejos importantes:

Side by Side Refrigerator | Frigorífico Side by Side | Frigorífico Side by Side

- La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se indica en la placa de datos;
- El proceso de congelación dura 24 horas. No debe añadirse ningún otro alimento para congelar durante este período;
- Congele solamente alimentos de alta calidad, frescos y limpios;
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para que se congelen rápidamente por completo y, además, para descongelar solamente la cantidad necesaria;
- Envuelva el alimento en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes sean herméticos;
- No permita que los alimentos frescos o descongelados estén en contacto con alimentos ya congelados, evitando así un aumento de temperatura de estos últimos;
- Las comidas magras se almacenan mejor y durante más tiempo que las grasas, ya que la sal reduce el tiempo de almacenamiento del alimento;
- Los cubitos de hielo, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, pueden causar quemaduras por congelación;
- Es recomendable escribir la fecha de congelación en cada paquete individual para que pueda controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para el almacenamiento de los alimentos congelados

Para obtener un mejor rendimiento de este aparato, debe:

- Asegúrese de que el minorista almacena de manera correcta los alimentos congelados comercialmente;
- Asegúrese de que los alimentos congelados se transfieren de la tienda de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más de lo estrictamente necesario. Una vez descongelado, el alimento se deteriora rápidamente y no puede volverse a congelar.
- No supere los períodos de almacenamiento indicados por el fabricante de alimentos.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener un mejor rendimiento:

- No conserve alimentos calientes o líquidos que puedan evaporarse en el frigorífico.

BECKEN

ES

- Cubra o envuelva el alimento, especialmente si tiene un sabor fuerte.

Consejos para la refrigeración

- Envuelva todos los tipos de productos alimenticios en bolsas de polietileno y colóquelos en los estantes de vidrio sobre el cajón de verduras.
- Por seguridad, almacene de esta manera solo uno o dos días como máximo.
- Los alimentos precocinados, platos fríos, etc., deben taparse y se pueden colocar en cualquier estante.
- Fruta y verdura: deben limpiarse y colocarse en los cajones especiales proporcionados.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes adecuados o envueltos en bolsas de papel de aluminio o bolsas de polietileno para evitar todo lo posible que les entre aire.
- Botellas de leche: deberán tener tapón y almacenarse en los bastidores de la puerta.
- Plátanos, patatas, cebollas y ajo, si no están envasados, no se deben conservar en el frigorífico.

2.3. Mantenimiento

Reemplazar la lámpara

Todos los reemplazos o el mantenimiento de las lámparas LED deben ser realizado por un técnico calificado

Limpieza

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluyendo los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.



¡Precaución! Es posible que el aparato no esté conectado a la fuente de alimentación durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiarlo, apague el aparato y retire el enchufe de la corriente, o apague o desconecte el disyuntor o fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador a vapor. ¡La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos y crear un riesgo de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ponerlo nuevamente en marcha.

Side by Side Refrigerator | Frigorífico Side by Side | Frigorífico Side by Side

¡Importante! Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos pueden afectar a las piezas de plástico como, por ejemplo, el zumo de limón o de naranja, el ácido butírico, o los productos de limpieza que contengan ácido acético.

- No permita que este tipo de sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos
- Retire los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco y bien cubiertos.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la corriente, o apague o desconecte el disyuntor o fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después, enjuáguelo con agua fresca y séquelo con un paño.
- Después de que todo esté seco, vuelva a poner el aparato en marcha.

2.4. Resolución de problemas

⚠ ¡Precaución! Antes de localizar averías, desconecte la alimentación. Solo el Servicio de Atención al Cliente o una persona competente debe solucionar los problemas que no se encuentren en este manual.

¡Importante! Durante el uso normal se pueden detectar ciertos ruidos (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El enchufe no está conectado o está suelto.	Inserte el enchufe de alimentación.
	El fusible se ha fundido o es defectuoso.	Compruebe el fusible y reemplácelo, si es necesario.
	La toma de corriente es defectuosa.	El Servicio de Atención al Cliente deberá corregir las averías del enchufe.
El aparato congela o enfría demasiado.	La temperatura es demasiado fría o el aparato funciona en modo BOOST .	Ajuste temporalmente el regulador de temperatura en una posición más caliente.
La comida no está suficientemente congelada.	La temperatura no está correctamente ajustada.	Consulte la sección «Ajuste de temperatura inicial».
	La puerta ha estado abierta durante	Abra la puerta solo durante el tiempo

BECKEN

ES

	un periodo prolongado.	necesario.
	Colocó una gran cantidad de alimentos calientes dentro del aparato en las últimas 24 horas.	Configure la regulación de la temperatura a un ajuste más frío de forma temporal.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección «Instalación».
Hay una gran acumulación de escarcha en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es hermética.	Caliente cuidadosamente las secciones que presentan pérdidas en la junta de la puerta con un secador de pelo (en un ajuste fresco). Al mismo tiempo, forme con la mano el sello de la puerta caliente para que se asiente correctamente.
Se escuchan ruidos anormales	El aparato no está nivelado.	Reajuste las patas.
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, como una tubería, en la parte posterior del aparato está en contacto con otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble cuidadosamente el componente para que no entre en contacto con el aparato.
Los paneles laterales están calientes.	Es normal. Las piezas del intercambiador térmico están en los lados.	Póngase guantes para tocar los laterales, si es necesario.

Si el error vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

3. Servicio posventa

Becken ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de 3 años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

ATENCIÓN: cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

4.rotección medioambiental

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a compra deste artigo.

Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o respetivo manual de instruções.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

Índice

1. Instruções de segurança	60
1.1. Fonte de alimentação	61
1.2. Cabo de alimentação e outros cabos	61
1.3. Humidade e água	61
1.4. Limpeza	61
1.5. Precauções gerais	62
2. Instruções de funcionamento	69
2.1. Descrição do produto	69
2.2. Utilização do produto	72
2.3. Manutenção	81
2.4. Resolução de Problemas	82
3. Serviço pós-venda	84
4. Proteção ambiental	85

BECKEN

1. Instruções de segurança

	AVISO	
	Risco de choque elétrico Não abrir	
Atenção: para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.		

Avisos importantes

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num local seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigo ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura atenta das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não estão cobertas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

Assistência

Em caso de avaria, entregue o aparelho ao Serviço de Apoio ao Cliente.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade, se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de maneira segura e se compreenderem os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas. Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

[you can trust]

Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de maneira segura e entenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

Estas instruções também estão disponíveis em www.suporteworten.pt

1.1. Fonte de alimentação

Verifique se a tensão da fonte de alimentação é compatível com a indicada no aparelho. Caso não corresponda, consulte o Serviço de Apoio ao Cliente.

1.2. Cabo de alimentação e outros cabos

Não enrole o cabo nem o puxe para desligar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.

Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.

Leve-o ao Serviço de Apoio ao Cliente para que o substituam.

1.3. Humidade e água

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não deixe que o aparelho se molhe sob circunstância alguma, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

1.4. Limpeza

Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho e retire o cabo da tomada. Deixe sempre que a máquina arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar a parte exterior do aparelho, utilize apenas um pano seco e macio.

BECKEN

1.5. Precauções gerais

- Siga as indicações do manual de instruções pois são uma importante ajuda na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.
- Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o aparelho estão devidamente familiarizadas com o seu funcionamento e características de segurança.
- Certifique-se de que estas instruções permanecem com o aparelho se ele for movido ou vendido, para que qualquer pessoa que o utilize durante a sua vida útil seja devidamente informada sobre a utilização e segurança do aparelho.
- Por motivos de segurança de pessoas e bens, mantenha as precauções destas instruções do utilizador, uma vez que o fabricante não é responsável por danos causados por omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Crianças com idades entre os 3 e os 8 anos podem colocar ou retirar produtos deste aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e manutenção pelo utilizador apenas poderão ser feitas por crianças maiores de 8 anos e com supervisão.
- Mantenha todas as embalagens longe das crianças. Podem correr o risco de asfixia.

 **AVISO!** Se pretender eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de alimentação (o mais próximo possível do aparelho) e remova a porta para evitar que crianças sofram acidentalmente um choque elétrico ou fiquem presas dentro do aparelho.

- Este aparelho possui vedações magnéticas na porta. Ao eliminar um aparelho mais antigo com uma fechadura de mola (trinco) na porta ou tampa, certifique-se primeiro de que inutiliza a fechadura de mola, para evitar que crianças fiquem presas no seu interior.

Segurança geral

- ⚠ **AVISO!** Risco de incêndio/materiais inflamáveis
- ⚠ **AVISO!** Mantenha as aberturas de ventilação no corpo do aparelho ou na estrutura encastrada desobstruídas.
- ⚠ **AVISO!** Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer outro meio para acelerar o processo de descongelação, exceto se recomendado pelo fabricante.
- ⚠ **AVISO!** Não danifique o circuito de refrigeração.
- ⚠ **AVISO!** Não utilize outros aparelhos elétricos (como geladeiras) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para este efeito pelo fabricante.
- ⚠ **AVISO!** Não toque na lâmpada se ela estiver acesa por um longo período de tempo, dado que pode estar muito quente.¹
- ⚠ **AVISO!** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de não está preso ou danificado.
- ⚠ **AVISO!** Não coloque extensões múltiplas portáteis (tomadas ou fontes de alimentação portáteis) na parte de trás do aparelho.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propelente inflamável, neste aparelho.
- O circuito de refrigeração do aparelho contém refrigerante isobutano (R-600a), um gás natural com um nível muito baixo de impacto ambiental, que, no entanto, é inflamável.
- O material refrigerante e a espuma de isolamento de ciclopentano usados no aparelho são inflamáveis. Como tal, quando o frigorífico for eliminado, deve ser mantido longe de qualquer fonte de ignição ou chama e recolhido por uma empresa de recolha especial com as devidas qualificações, em vez de ser eliminado por combustão, de forma a evitar qualquer tipo de danos para o ambiente ou outros perigos
- Durante o transporte e instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.

¹ Se existir uma luz no compartimento.

BECKEN

- Evite chamas livres e fontes de ignição.
- Ventile completamente a divisão em que o aparelho está instalado.
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano ao cabo pode causar um curto-circuito, incêndio e/ou choque elétrico.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em residências particulares e locais semelhantes tais como:
 - copas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - quintas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes do tipo bed and breakfast;
 - serviços de catering e aplicações não comerciais semelhantes.

⚠ AVISO! Quaisquer componentes elétricos (ficha, cabo de alimentação, compressor etc.) devem ser substituídos por um representante técnico do Serviço de Apoio ao Cliente ou pessoal de serviço qualificado.

⚠ AVISO! A lâmpada fornecida com este aparelho é uma lâmpada específica utilizada apenas com o aparelho fornecido. Esta lâmpada não pode ser utilizada para iluminação doméstica¹⁾.

- O cabo de alimentação não deve ser esticado.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação não está pressionada ou danificada pela parte traseira do aparelho. Uma ficha de alimentação calcada ou danificada poderá sobreaquecer e causar um incêndio.
- Não coloque várias tomadas portáteis (extensões) ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho. Não utilize cabos de extensão ou adaptadores sem ligação à terra (dois pinos).
- Assegure-se que consegue aceder à ficha de alimentação do aparelho.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Se a ficha de alimentação estiver solta, não a insira. Existe um risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não deve operar o aparelho sem a lâmpada.
- Este aparelho é pesado. Tenha cuidado ao movê-lo.
- Não retire nem toque em artigos do compartimento do congelador com as mãos húmidas/molhadas, pois tal pode causar abrasões na pele ou queimaduras de gelo/congelador.

- Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.

Utilização diária

- Não exponha as peças de plástico do aparelho a calor direto.
- Não coloque produtos alimentares diretamente contra a parede traseira.
- Os alimentos congelados não devem ser novamente congelados após a descongelação.²
- Armazene alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante dos alimentos.³
- As recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as instruções relevantes.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no compartimento do congelador, dado que tal pode criar pressão no recipiente e causar a sua explosão, resultando em danos ao aparelho.³⁾
- Os gelados sorvetes podem causar queimaduras de gelo se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾
- Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções.
- A abertura da porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de escoamento acessíveis.
- Limpe os depósitos de água caso não tenham sido utilizados nas últimas 48 horas; esvazie o sistema de água ligado à fonte de abastecimento de água caso este não tenha sido retirado nos últimos 5 dias.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados no frigorífico, para que estes não entrem em contacto com outros alimentos ou pinguem para cima destes.
- Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se presentes no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.

¹ Se existir uma luz no compartimento.

² Se existir um compartimento congelador.

³ Se existir um compartimento de armazenamento de alimentos frescos.

BECKEN

- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no seu interior.

Cuidados e limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte a ficha de alimentação da tomada.
- Não limpe o aparelho com objetos metálicos.
- Não utilize objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o orifício de escoamento de água descongelada do frigorífico. Se necessário, limpe o orifício. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, acumular-se-á água na parte inferior do aparelho.²⁾

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas nos parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se tem danos. Não conecte o aparelho se estiver danificado. Comunique possíveis danos imediatamente ao estabelecimento onde o adquiriu. Nesse caso, mantenha a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de conectar o aparelho, de modo a permitir que o óleo volte a fluir no compressor.
- Deve haver uma circulação de ar adequada ao redor do aparelho, dado que a sua ausência causa sobreaquecimento. Para alcançar uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os espaçadores do produto devem estar encostados a uma parede para evitar tocar ou captar peças quentes (compressor, condensador), evitando assim possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve ser instalado perto de radiadores ou fogões de cozinha.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível após a instalação do aparelho.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para a manutenção do aparelho deve ser executado pelo Serviço de Apoio ao Cliente ou um técnico competente.

- A manutenção deste produto deve ser feita pelo Serviço de Apoio ao Cliente, e apenas devem ser usadas peças de reposição genuínas.

Poupança de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não guarde os alimentos muito juntos, pois tal impede a circulação do ar;
- Certifique-se que os alimentos não tocam na parte de trás do(s) compartimento(s);
- Se a eletricidade for cortada, não abra a(s) porta(s);
- Não abra a(s) porta(s) com frequência;
- Não mantenha a(s) porta(s) aberta(s) por muito tempo;
- Não configure o termostato para exceder temperaturas frias;
- Todos os acessórios, como gavetas, prateleiras e compartimentos da porta, devem ser mantidos no lugar para um menor consumo de energia.

Proteção ambiental

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, quer no circuito de refrigeração, quer nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos e o entulho. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos das autoridades locais relativos ao aparelho. Evite danificar a unidade de refrigeração, especialmente o permutador de calor.

Os materiais utilizados neste aparelho marcados com o símbolo  são recicláveis.

 O símbolo no produto ou no seu embalamento indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser levado até ao ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Ao garantir que este produto é corretamente eliminado, estará a contribuir para evitar potenciais consequências nefastas para o ambiente e saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com o seu município, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou com a loja onde adquiriu o produto.

BECKEN

Materiais de embalagem

Os materiais de embalagem com o símbolo são recicláveis.

Elimine a embalagem num contentor de recolha adequado para o reciclar.

Eliminação do aparelho

1. Desconecte a ficha de alimentação da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação e elimine-o.

 **AVISO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção à

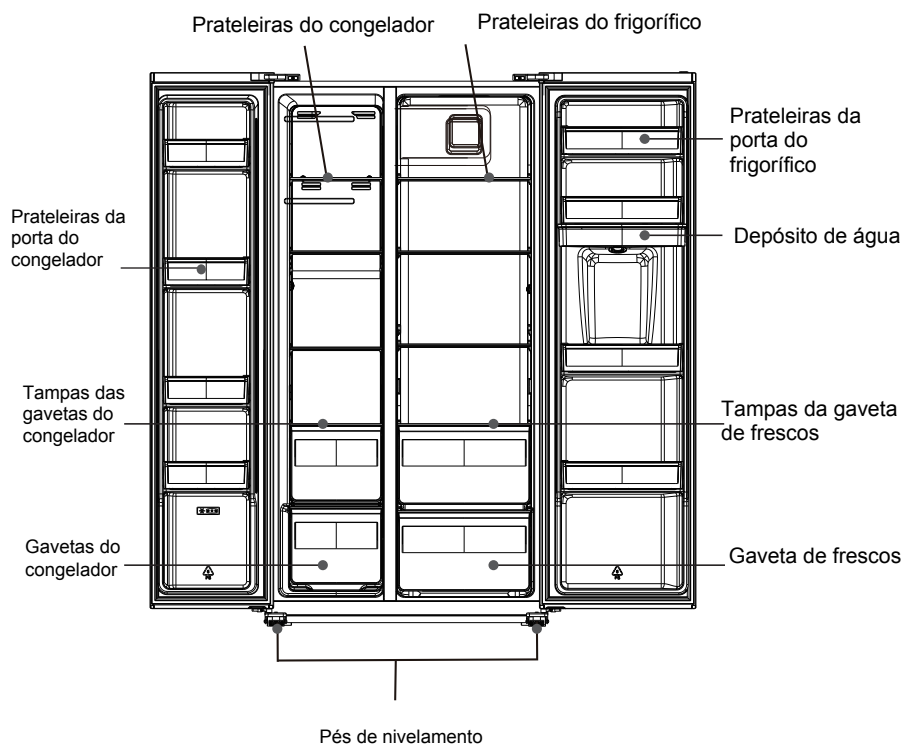
existência do símbolo (), que se encontra na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor), a amarelo ou laranja.

É um símbolo de risco de incêndio, o que significa que existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigerante e no compressor.

Coloque o aparelho afastado de fontes de incêndio durante a utilização, manutenção e eliminação.

2. Instruções de funcionamento

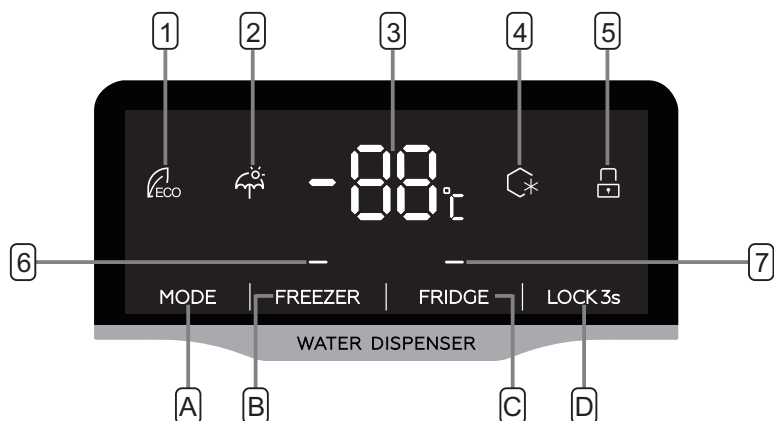
2.1. Descrição do produto



Nota: A imagem acima serve apenas de referência. O aparelho real pode ter uma aparência diferente.

BECKEN

1.1 Modo de utilização do painel de controle



1.2 Botões

- A** Configurações do Modo
- B** Regulação da Temperatura do Congelador
- C** Regulação da Temperatura do Frigorífico
- D** Bloquear ou Desbloquear

1.3 Utilização do Painel de Controle

- 1** Modo ECO
- 2** Modo de Férias
- 3** Temperatura do Congelador ou Frigorífico
- 4** Super congelamento
- 5** Ícone de cadeado
- 6** Ícone de temperatura do Congelador
- 7** Ícone de temperatura do Frigorífico

Botão de Modo:

Pressione para selecionar o modo de operação de ECO – Feriado – Supercongelamento – Configuração do usuário

Ajuste de temperatura do refrigerador

É válido no modo de configuração do usuário e no modo super congelamento.

Pressione este botão para entrar na configuração de temperatura do compartimento do refrigerador. Neste momento, o ícone da temperatura do refrigerador acende e o tubo digital de temperatura pisca.

Pressione este botão continuamente e a temperatura irá alternar entre 2°C e 8°C em sequência; após a seleção, será confirmado após piscar por 5s.

Ajuste de temperatura do congelador

É válido no modo de configuração do usuário e no modo de férias. Pressione esta tecla para entrar, a temperatura acende e o tubo digital de temperatura pisca. Pressione este botão continuamente e a temperatura irá alternar entre -14°C e -22°C em sequência; após a seleção, será confirmado após piscar por 5s.

Bloquear ou desbloquear

Pressione e segure este botão para entrar/sair da função de bloqueio.

Função de desbloqueio: no estado bloqueado, pressione e mantenha por 3 segundos, a campainha soará por um longo tempo e todos os botões serão bloqueados.

Tela

- 1 Modo ECO: o refrigerador funciona na configuração de menor consumo de energia.
- 2 Modo férias: desligue o compartimento do refrigerador, ligue apenas o compartimento do congelador para arrefecer a sua temperatura, o que irá poupar o consumo de energia.
- 3 Exibe a temperatura do congelador ou refrigerador.
- 4 Super congelamento: resfria o compartimento do congelador à temperatura mais baixa por aproximadamente 6 horas. Em seguida, a temperatura definida antes do modo super é restaurada automaticamente.
- 5 LOCK, o símbolo acenderá se os botões estiverem bloqueados.
- 6 Exibe a configuração de temperatura do compartimento do congelador.
- 7 Exiba a configuração de temperatura do compartimento do refrigerador.

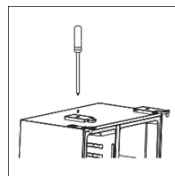
2.2. Utilização do produto

Remover as portas

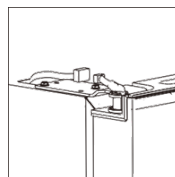
Ferramentas necessárias: Chave de fendas Philips, chave de fendas plana.

- Certifique-se que a unidade está desconectada e vazia.
- Para remover as portas, é necessário primeiro inclinar a unidade para trás. Deve pousar a unidade em algo sólido para que não escorregue enquanto as portas são removidas.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas para reinstalação.
- Não deite a unidade no chão, pois tal pode danificar o sistema de refrigeração.
- São necessárias duas pessoas para manusear a unidade durante a montagem.

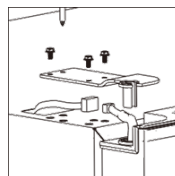
1.Desaparafuse a tampa da dobradiça usando uma chave de fendas Philips.



2. Desconecte o circuito digital.



3. Desaparafuse a dobradiça superior.



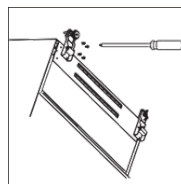
BECKEN

PT

4. Levante a porta e coloque-a sobre uma base macia. Agora remova a outra porta seguindo o mesmo procedimento.



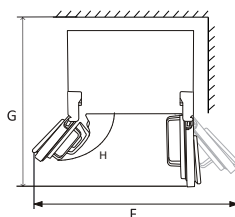
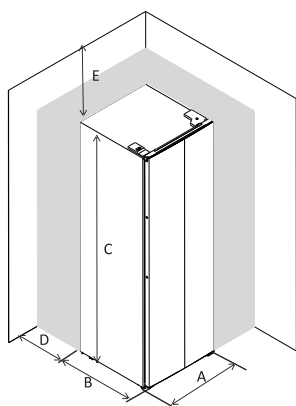
5. Desaparafuse as dobradiças inferiores.



6. Siga os passos anteriores na ordem inversa para reinstalar as portas assim que o aparelho for posicionado no lugar. Se a porta da cozinha não for larga o suficiente para o frigorífico, a pega e as portas podem ser removidas seguindo o procedimento abaixo.

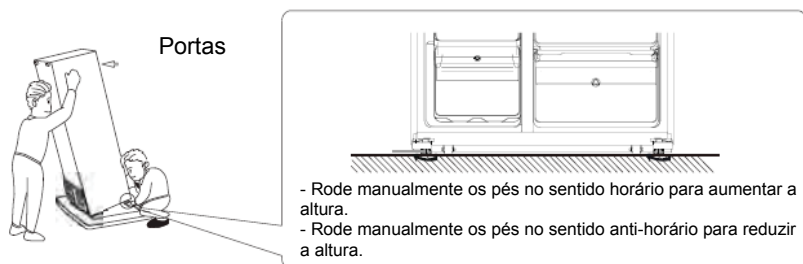
Requisitos de espaço

- Deixe espaço suficiente para a porta abrir.
- Mantenha uma distância de pelo menos 50 mm em todos os lados, exceto na frente.



A	900
B	660
C	1770
D	min=50
E	ln=50
F	1800
G	1560
H	135°

Nivelar o frigorífico



Posicionamento

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho: para aparelhos de refrigeração de classe climática:

- temperatura alargada: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente que variam entre 10 °C e 32 °C; (SN)
- temperada: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente que variam entre os 16 °C e os 32 °C; (N)
- subtropical: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente que variam entre os 16 °C e os 38 °C; (ST)
- tropical: este aparelho frigorífico destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente que variam entre os 16 °C e os 43 °C; (T)

Local

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor, como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar circula livremente na parte de trás do corpo. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho for posicionado sob uma unidade pendurada na parede, a distância mínima entre a parte superior do corpo e a unidade de parede deve ser de pelo menos 50 mm. No entanto, idealmente o aparelho não deve ser posicionado sob unidades de parede suspensas. Um nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do corpo.

Este aparelho frigorífico não se destina a ser utilizado como um aparelho encastrado.

BECKEN

PT

 **Aviso!** Deve ser possível desligar o aparelho da rede da fonte de alimentação, pelo que a ficha deve estar facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica

Antes de conectar o aparelho, certifique-se de que a tensão de alimentação e a frequência indicadas na placa de características correspondem à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deve ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este fim.

Alarme de porta aberta

Se a porta se mantiver aberta por 60 segundos, a campainha soará o alarme de acordo com as seguintes regras: Bipe 5 vezes na frequência de 1Hz, pára por 30 segundos; repete este ciclo até que a porta seja fechada.

Modo	Ícone	Ecrã de controlo da temperatura do congelador	Ecrã de controlo da temperatura do frigorífico
ECO		Configurações inteligentes com base na temperatura ambiente	
Férias		Mantém as definições de temperatura originais	17°C
Boost freezing		-25°C	Mantém as definições de temperatura originais

Bloquear ou desbloquear

Pressione e mantenha este botão pressionado para entrar/sair da função de bloqueio.

Função de desbloqueio: no estado bloqueado, pressione e segure por 3 segundos, a campainha soará por um longo tempo e todos os botões serão desbloqueados.

(Ícone de cadeado apaga)

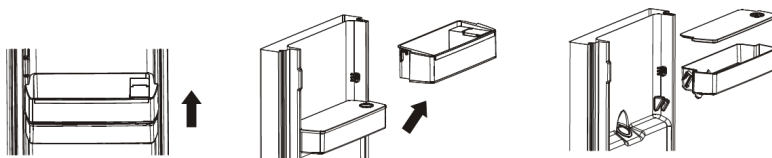
Função de bloqueio: no estado desbloqueado, pressione e segure por 3 segundos, a campainha soará por um longo tempo e todos os botões serão bloqueados.

(Ícone de bloqueio acende)

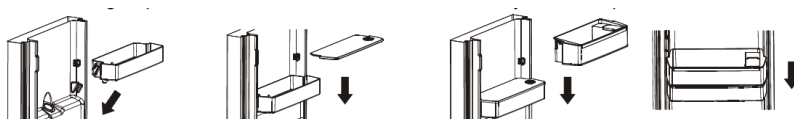
Depósito de água

Antes de usar o dispensador de água pela primeira vez, retire e limpe o depósito de água localizado dentro do compartimento frigorífico.

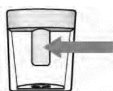
1. Primeiro, levante e retire a prateleira da porta do depósito, e em seguida, retire o depósito de água e a cobertura. Retire-a cobertura para lavar e limpar o depósito e a cobertura.



2. Após a limpeza, coloque o depósito de água, a cobertura e a prateleira da porta do depósito novamente na posição conforme descrito abaixo.



3. Limpe o bloco dispensador do lado de fora da porta do frigorífico.



Encher o depósito de água

1. Levante a cobertura pequena
2. Encha o depósito com água potável até à linha de 3 L.
3. Feche a cobertura pequena.

BECKEN

PT

Dispensar água

Para dispensar água, pressione o bloco dispensador com cuidado, usando um copo ou recipiente. Para parar o fluxo de água, retire o seu copo de baixo do bloco dispensador.

Limpeza do interior

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro para remover o cheiro típico de um produto novo e, em seguida, seque-o completamente.

Importante! Não use detergentes ou pós abrasivos, dado que estes podem danificar o acabamento.

Coloque alimentos diferentes em compartimentos diferentes, de acordo com a tabela abaixo

Compartimentos do frigorífico	Tipo de alimento
Porta ou prateleiras do frigorífico	• Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, bebidas ou condimentos. • Não guardar alimentos perecíveis.
Gaveta de frescos	• As frutas, ervas e legumes devem ser colocados separadamente na gaveta de frescos. • Não guarde bananas, cebolas, batatas ou alho no frigorífico
Prateleira do frigorífico - meio	• Produtos lácteos ou ovos
Prateleira do frigorífico - topo	• Alimentos que não necessitam de confeção, como alimentos prontos a comer, produtos de charcutaria ou sobras.
Gaveta(s)/prateleira do congelador	• Alimentos para armazenamento a longo prazo. • Gaveta/prateleira inferior para carne, aves ou peixe crus. • Gaveta/prateleira central para legumes congelados, batatas fritas. • Gaveta/prateleira superior para gelado, fruta congelada, produtos de panificação congelados

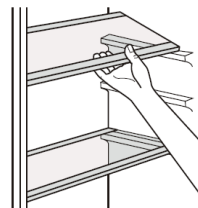
Descongelamento

Antes de serem consumidos, os alimentos ultracongelados ou congelados podem ser descongelados no compartimento frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Pequenos pedaços podem ser confeccionados congelados, diretamente do congelador. Neste caso, a confeção demorará mais tempo.

Tabuleiro de cubos de gelo

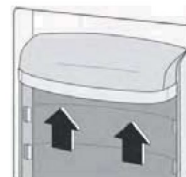
Este aparelho pode ser equipado com um ou mais tabuleiros de cubos de gelo para produzir gelo.



Acessórios

Prateleiras móveis

As paredes do frigorífico estão equipadas com vários suportes laterais de forma a poder instalar as prateleiras conforme desejado.



Posicionamento das prateleiras da porta

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de vários tamanhos, as prateleiras das portas podem ser colocadas a diferentes alturas. Para fazer estes ajustes, proceda da seguinte forma: puxe gradualmente a prateleira da porta na direção das setas até a libertar e reposicione-a conforme necessário.

Recomendação de configuração da temperatura

Recomendação de configuração da temperatura	
Temperatura ambiente	Configuração da temperatura

BECKEN

PT

	
Verão	Frigorífico configurado para 4 °C
	Congelador configurado para -18 °C
Normal	Frigorífico definida para 4 °C
	Congelador programado para -18 °C
Inverno	Frigorífico definida para 4 °C
	Congelador programado para -18 °C

- As informações acima contêm as configurações de temperatura recomendadas.

Impacto no armazenamento de alimentos

- Sob as configurações recomendadas, o tempo ideal de armazenamento no frigorífico não é superior a 3 dias.
- Sob as configurações recomendadas, o tempo ideal de armazenamento no congelador não é superior a 1 mês
- O tempo ótimo de armazenamento pode diminuir com outras configurações.

Dicas e sugestões úteis

Dicas para congelar

Para o ajudar a tirar o máximo partido do processo de congelamento, deixamos aqui algumas dicas importantes:

- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na placa de características;
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não devem ser adicionados alimentos para congelar durante este período;

para congelar durante este período;

- Congele apenas produtos alimentares de alta qualidade, frescos e bem limpos;
- Prepare os alimentos em pequenas porções para permitir que sejam rápida e completamente congelados e para que possa posteriormente descongelar apenas a quantidade necessária;
- Embrulhe os alimentos em papel de alumínio ou polietileno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- Não permita que alimentos frescos não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados, evitando assim um aumento da temperatura destes últimos;
- Os alimentos magros conservam-se durante mais tempo do que os gordurosos; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- Os cubos de gelo, se consumidos imediatamente após a retirada do compartimento congelador, podem causar queimaduras;
- É aconselhável exibir a data de congelação em cada embalagem individual para garantir a supervisão do tempo de armazenamento.

Dicas para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deverá:

- Certifique-se que os alimentos congelados comerciais foram adequadamente armazenados pelo revendedor;
- Certifique-se que os alimentos congelados são transportados da loja até ao congelador no menor tempo possível;
- Evitar abrir a porta demasiadas vezes ou deixar a porta aberta durante mais tempo do que o necessário. Uma vez descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser novamente congelados.
- Não exceder o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

Dicas para refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

- Não armazene alimentos quentes ou líquidos em evaporação no frigorífico
- Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se tiverem um sabor forte

Dicas de refrigeração

- Embrulhe todos os tipos de alimentos em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro sobre a gaveta de vegetais.
- Por segurança, conserve-a desta forma apenas durante um ou dois dias, no máximo.
- Alimentos confeccionados, pratos frios, etc.: devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Frutas e legumes: devem ser cuidadosamente limpos e colocados na(s) gaveta(s) especial(is) incluída(s).
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em papel de alumínio ou sacos de polietileno para excluir o máximo de ar possível.
- Garrafa de leite: deve ter uma tampa e ser guardada nas prateleiras da porta.
- Bananas, batatas, cebolas e alho, se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

2.3. Manutenção

Substituir a lâmpada

Todas as substituições ou manutenções das lâmpadas LED devem ser realizadas por um técnico qualificado

Limpeza

Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

⚠ Aviso! O aparelho não pode estar conectado à fonte de alimentação durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada da fonte de alimentação ou desligue o disjuntor ou fusível do circuito. Nunca limpe o aparelho com uma máquina de limpar a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar os componentes de plástico. O aparelho deve estar seco antes de ser novamente colocado em funcionamento.

Importante! Os óleos etéreos e os solventes orgânicos podem atacar as peças de plástico, por exemplo, sumo de limão ou sumo de casca de laranja, ácido butírico ou produtos de limpeza contendo ácido acético.

- Não permita que tais substâncias entrem em contacto com os componentes do aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Retire os alimentos do congelador. Guarde-os num local fresco, bem cobertos.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada da fonte de alimentação ou desligue o disjuntor ou fusível do circuito.
- Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água tépida. Após a limpeza, limpe com água limpa e esfregue a seco.
- Após tudo estar seco, volte a ligar o aparelho.

2.4. Resolução de problemas

 **Aviso!** Antes de solucionar problemas, desconecte a fonte de alimentação. Apenas o Serviço de Apoio ao Cliente ou um técnico qualificado deverá resolver problemas que não são descritos neste manual.

Importante! São emitidos alguns sons durante o uso normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona	A ficha de alimentação não está ligada ou está solta.	Insira a ficha de alimentação.
	Um fusível está queimado ou danificado.	Verifique o fusível e substitua-o, se necessário.
	A tomada está danificada.	As avarias da ficha de alimentação devem ser resolvidas pelo Serviço de Apoio ao Cliente.
O aparelho congela ou arrefece demasiado.	A temperatura configurada é demasiada fria ou o aparelho está a funcionar no modo BOOST .	Temporariamente, configure o regulador da temperatura para uma posição menos fria.
Os alimentos não estão	A temperatura não está	Consulte a secção inicial de Configuração

suficientemente congelados.	corretamente ajustada.	da Temperatura.
	A porta ficou aberta durante muito tempo.	Abra a porta só durante o tempo necessário.
	Uma grande quantidade de alimentos quentes foi colocada no aparelho nas últimas 24 horas.	Rode o botão de regulação da temperatura para uma configuração mais fria temporariamente.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor.	Consulte a secção de Instalação.
Acumulação excessiva de gelo na vedação da porta.	A vedação da porta não é hermética.	Aqueça cuidadosamente as secções com fuga do vedante da porta com um secador (definido para ar frio). Ao mesmo tempo, molde manualmente a junta aquecida da porta de modo a que se encaixe corretamente.
Ruídos anormais	O aparelho não está nivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está em contacto com a parede ou outros objetos.	Mova ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo, um tubo, na parte traseira do aparelho está em contacto com outra parte do aparelho ou a parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para fora do caminho.
Os painéis laterais estão quentes.	É normal. As peças de comutação de calor encontram-se nas laterais.	Calce luvas para tocar nas laterais, se necessário.

Se a avaria persistir, entre em contacto com o Serviço de Apoio ao Cliente.

3. Serviço pós-venda

A Becken concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 3 anos a partir da data de compra do aparelho.

AVISO: qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

4. Proteção ambiental

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, depois de desmontado por uma empresa especializada. Cumpra a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



BECKEN

Importado, produzido e distribuído por:
Importado, producido y distribuido por:
Imported, produced and distributed by:

Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.
Rua João Mendonça, nº 505
4464-503 Senhora da Hora - Portugal